

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (2000)  
**Heft:** 47

**Rubrik:** Votre courrier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

HORIZONS PARAÎT QUATRE FOIS PAR AN, EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND (HORIZONTE). L'ABONNEMENT EST GRATUIT.

**ÉDITEUR:**  
FONDS NATIONAL SUISSE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, BERNE

**PRODUCTION:**  
SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION, MARCO ITEN (RESPONSABLE)

**RÉDACTION:**  
VÉRONIQUE PRETI (RÉDACTRICE RESPONSABLE), ERIKA BUCHHEI, CATHARINA BUJNOCH, CHRISTOPH DIEFFENBACHER

**ADRESSE:**  
HORIZONS  
FONDS NATIONAL SUISSE  
WILDHAINWEG 20  
CASE POSTALE  
CH-3001 BERNE

TÉL. 031 308 22 22  
FAX: 031 301 30 09  
E-MAIL: PRI@SNF.CH  
HTTP://WWW.SNF.CH

**COLLABORATEURS RÉGULIERS:**  
BRUNO GIUSSANI (INTERNET)  
BEAT GLOGGER (PERSPECTIVE)

**ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO:**

**RÉDACTEURS:**  
JEAN-JACQUES DAETWYLER,  
PIERRE-YVES FREI  
(JOURNALISTE À «L'HEBDO»),  
SERGIUS GOLOWIN, COLETTE GREMAUD,  
MARIE-JEANNE KRILL, MARK LIVINGSTON,  
BERNHARD MATUSCHAK

**PHOTOGRAPHES:**  
PINO COVINO, BRIGITTE LUSTENBERGER  
(SUL), MYRIAM RAMEL

**TRADUCTIONS:**  
PROVERB

**GRAPHISME:**  
PRIME COMMUNICATIONS, ZÜRICH  
BASIL HANGARTER  
ISABELLE BLÜMLEIN

**IMPRESSION:**  
ST.EMPFLI SA, BERNE  
PAPIER: 100% FIBRES RECYCLÉES/-  
PROPORTION DE 25% POST CONSUMER  
WASTE PARFAIT AVEC LE NORDIC SWAN

**TIRAGE:**  
EN FRANÇAIS: 6600 EXEMPLAIRES  
EN ALLEMAND: 9500 EXEMPLAIRES

LE CHOIX DES SUJETS DE CE NUMÉRO  
N'IMPLIQUE AUCUN JUGEMENT QUALI-  
TATIF DE LA PART DU FONDS NATIONAL.  
© DROITS D'AUTEUR RÉSERVÉS.  
REPRODUCTION AUTORISÉE SEULEMENT  
AVEC L'ACCORD DE L'ÉDITEUR.

# Votre courrier

## MYTHE DU MAFIEUX

No 46 (Septembre 2000)

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt l'article intitulé «Le mythe du mafioso tout puissant» consacré aux travaux de Claudio Besozzi sur la question de la criminalité organisée. Malheureusement, cet article ne donne aucune référence de publication (article ou livre) dans laquelle le lecteur intéressé que je suis pourrait lire davantage au sujet de cette recherche, de ses modalités et de ses résultats. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me fournir quelque référence précise.

NICOLAS GUELOZ, @

## Réponse de la rédaction:

De Claudio Besozzi, «Organisierte Kriminalität und empirische Forschung», Zürich/Chur, Verlag Rüegger, 1997; «Die Profite illegaler Unternehmungen: Ketzerische Bemerkungen zu einer modernen Gefahr», in: Bauhofer/Wyss/Quéloz (Hrsg.), Wirtschaftskriminalität, Zürich/Chur, Rüegger, 1999. Deux autres publications sur le même sujet vont paraître au début de l'année prochaine,

dans la collection «Schweizerische kriminologische Untersuchungen», Bern/Stuttgart, Verlag Paul Haupt: «Illegale Märkte: Entstehung, Struktur, Auswirkungen» et «Illegale Unternehmer: Lebensstil und Money Management».

## DOSSIER «LA FORÊT»

No 46 (Septembre 2000)

Comme toujours intéressant et – cela en tant que compliment particulier – malgré une justesse scientifique, rédigé de manière lisible. Une petite cri-



tique (et dans le même temps une demande d'information): dans «Balade sous les palmiers», il est mentionné deux fois (dans le texte et le graphique) la notion de «jours de gel», sans que cette notion soit définie. S'agit-il d'un jour au cours duquel le thermomètre descend au moins une fois sous zéro degré ou d'un jour au cours duquel le thermomètre ne monte jamais au-dessus de zéro degré? Avec les meilleures salutations de Lugano, où le problème actuellement n'est pas le gel mais les pluies incessantes. Que les plantes exotiques apprécient fortement!

RODOLFO KELLER, @

## Réponse de la rédaction:

Par «jour de gel», on entend un jour avec une température quotidienne minimum < 0°C, au contraire de «jour de glace» au cours duquel la température quotidienne maximum est < 0°C.

## LE TRAVAIL ACTIVE

No 46 (Septembre 2000)

L'horizon de votre «Horizons» est vaste et structuré, c'est pourquoi je me réjouis à chaque fois de la lecture. Dans le numéro 46, en page 35, «Le travail active» a touché l'horizon de ma déception. Espérons qu'il ne s'agit que d'une erreur journalistique, qui nous vaut d'être informé que le travail est source d'ambiances positive et négative et que les loisirs détendent et ennui. Si cela devait être la quintessence de la plus grosse «Experience Sampling Method» au monde, alors il faudrait repenser la «Method». Pour «Horizons», je n'admettrais pas la platitude.

F. H. SCHWEINGRUBER, BIRMENSODORF

### MAILBOX

Questions, avis et réactions à des articles peuvent être communiqués à la rédaction de HORIZONS, Fonds national suisse, «Votre courrier», Case postale, CH-3001 Berne. E-mail: pri@snf.ch. L'identité de l'expéditeur doit être connue de la rédaction. Les lettres courtes ont plus de chance de paraître in extenso.

### À NOS ABONNÉS

#### Changements d'adresse

Les changements d'adresse ne sont plus communiqués automatiquement par la Poste. Nous vous sommes reconnaissants de bien vouloir nous faire part de telles modifications, afin que HORIZONS puisse être envoyé à votre nouvelle adresse sans interruption.